



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*  
*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione Generale*



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

mail: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) - PEC: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

INTERPRETAZIONE AUTENTICA SULL'IPOTESI DI C.C.I.R. N.3/2012  
CONCERNENTE LE UTILIZZAZIONI E LE ASSEGNAZIONI PROVVISORIE DEL PERSONALE  
DOCENTE, EDUCATIVO ED ATA PER L'A.S. 2012/2013.

L'anno 2012, il giorno <sup>23</sup>~~27~~ del mese di agosto a Trieste presso l'Ufficio Scolastico Regionale per il FVG in sede di negoziazione decentrata

TRA

La Delegazione di Parte pubblica e la Delegazione di parte sindacale come da allegato elenco, si concorda quanto segue in via di interpretazione autentica dell'art.3 ter - UTILIZZAZIONI DEL PERSONALE NEI LICEI MUSICALI E COREUTICI dell'ipotesi di C.C.I.R. n.3/2012 concernente le utilizzazioni e le assegnazioni provvisorie del personale docente, educativo ed ATA per l'a.s. 2012/13, così come redatto in data 23.7.2012.

Art.3 ter – UTILIZZAZIONI DEL PERSONALE NEI LICEI MUSICALI E COREUTICI.

1. Il personale di educazione musicale e di strumento, in possesso dei requisiti, potrà essere utilizzato nei posti disponibili nei licei musicali e coreutici, a prescindere dall'esubero. Vengono utilizzati i docenti delle classi di concorso A031, A032 e A077, in possesso dei titoli previsti nella nota n.2320 del 29.3.2012 – allegato E – tabella licei.

Il comma si interpreta nel senso che le suddette utilizzazioni nelle scuole con lingua di insegnamento italiana, non possono essere disposte nei confronti del personale docente di ruolo nelle scuole con lingua di insegnamento slovena e/o viceversa, a meno che il personale interessato non risulti in possesso di una duplice abilitazione, conseguita in due distinte procedure concorsuali, una per le scuole con lingua di insegnamento italiana e una per le scuole con lingua di insegnamento slovena.

Ciò in quanto

- 1) le procedure concorsuali per le due tipologie di scuola sono distinte ai sensi dell'art. 425 del decreto legislativo 16 aprile 1994, n. 297;
- 2) gli organici delle due tipologie di scuola sono distinti e separati ai sensi dell'art. 5, comma 9 del DPR 233/1998.

1



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*  
*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione Generale*



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

mail: [direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it](mailto:direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it) - PEC: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

Letto, approvato e sottoscritto

Trieste, li 23 agosto 2012

**LE PARTI CHE SOTTOSCRIVONO IL CONTRATTO**

**Per la parte pubblica:**

dott.ssa Daniela Beltrame – Direttore Generale

dott. Carmine Monaco – dirigente Ufficio III

dott. Tomaž Simčič – dirigente Ufficio IV

**Per le Organizzazioni Sindacali:**

FLC/CGIL

sig. Natalino Giacomini

CISL/Scuola

per sig. Donato Lamorte

UIL/Scuola

sig. Ugo Previti

SNALS/CONFSAL

dott. Giovanni Zanuttini

Fed. GILDA/UNAMS

ins. Giuliana Bagliani